

*Forsøksstasjonens faste personale pr. 31/12.*

Forsøksleder: Sivilagronom Nils Vikeland.

Forsøksassistent: Sivilagronom Rolf Celius.

Forsøksstekniker: Agronomtekniker Odd Furusest.

Arbeidsformann: Agronom Trygve Christensen.

Forsøksstekniker Furusest har i året hatt 10 måneders permisjon fra 7/1 for å gjennomgå et agronomteknikerkurs ved Skjetlein landbruksskole.

Mære, 8. januar 1970

Nils Vikeland/s.

## DET NORSKE MYRSELSKAPS REGNSKAP FOR 1969

### Hovedregnskapet.

*Driftsregnskapet* for 1969 viser en samlet inntekt på kr. 773 477,61 og samlet utgift kr. 748 077,92. Differansen kr. 25 399,69 er overført kapitalkonto. I forhold til 1968 er det en økning av driftsregnskapets inntektsside med kr. 34 505,03.

Vi skal nedenfor gjøre noen bemerkninger til enkelte poster i regnskapet.

### *Inntektssiden.*

*Hovedkontorets* regnskap for 1969 viser samlet inntekt på i alt kr. 696 410,43. Det er kr. 46 801,23 mer enn foregående år. Statstilskuddet gjennom Landbruksdepartementet utgjorde kr. 480 900,—, inklusive et tilskudd på kr. 15 000,— til nybygg ved forsøksstasjonen.

For undersøkelser av bestemte myrområder har Selskapet fra *Landbruksdepartementet v/Jorddirektoratet*, mottatt kr. 79 013,40. Dessuten har Selskapet mottatt kr. 47 891,79 som refusjoner og honorarer vedrørende andre myrundersøkelser m.v. Selskapets samlede inntekter for utført konsulentarbeid utgjør i 1969 kr. 126 905,19. I forhold til 1968 er dette en nedgang på kr. 8 096,02, men likevel ca. kr. 20 000,— mer enn inntektene på samme poster i 1967.

Medlemskontingenten viser en stigning på kr. 1 600,—. For øvrig er det liten forandring av Selskapets inntektsposter. Ved inngangen til 1969 hadde Selskapet avsatt kr. 40 000,— til saker under arbeid. Den tilsvarende avsetning var i 1968 kr. 33 000,—.

I 1969 er disponert i alt kr. 9 291,50 av avsatte renter på legat nr. 14. Dette beløp har medgått til spesielle arbeider i samsvar med legatets bestemmelser. Dessuten er det brukt kr. 9 198,15 av avsetninger til innredninger m.v. ved hovedkontoret.

*Forsøksstasjonens* regnskap viser en samlet inntekt på kr. 77 067,18. I dette beløp inngår husleie med kr. 9 509,60 og salg av produkter

med kr. 58 255,31, samt diverse fondsinntekter m.v som er «øremerket» til forsøksvirksomheten. I forhold til 1968 er det en samlet inntektsøkning på kr. 5 703,80, som vesentlig fremkommer ved et bidrag fra Norsk Hydro til bestemte forsøk med kr. 4 500,— som vi ikke fikk i 1968. Til forsøksvirksomheten har Selskapet også i 1969 motatt bidrag fra Kali-Kontoret A/S med kr. 1 500,—.

Fra Selskapets hovedkasse er det overført i alt kr. 59 877,02 til forsøksstasjonens drift. Dessuten er et tilskudd fra Landbruksdepartementet til bygging av nytt redskapshus med kornlager på kr. 15 000,— overført til forsøksstasjonen.

### *Utgiftssiden.*

Selskapets samlede utgifter til lønninger for det fast ansatte personale (inkl. forsøksstasjonen) var i 1969 i alt kr. 394 003,56. Sosiale trygder for ovennevnte personale utgjorde kr. 36 475,10. Til lønninger og sosiale trygder er det en økning på kr. 33 416,53 i forhold til foregående år.

Det har også i 1969 vært nødvendig å engasjere en del ekstra hjelp for spesielle oppdrag. Utgiftene til dette utgjør kr. 11 664,26 eller omtrent tilsvarende med foregående år. Som nevnt tidligere er noe over kr. 9 000,— av disse utgifter dekket av disponible renteavsetninger fra legat nr. 14.

Reiseutgiftene ved hovedkontoret og konsulentkontorene viser i alt kr. 56 280,30 eller en økning på kr. 3 653,61, mens utgifter til møter utgjør kr. 1 172,18, som er kr. 860,69 mindre enn foregående år. Tidsskrift og særtrykk har en utgiftsøkning på kr. 3 180,55, som vesentlig skyldes økede trykningsutgifter, samt at vi i 1969 har utgitt et særtrykk i relativt stort opplag. Utgiftsøkningen til kontorhold og revisjon, inklusive forvaltningsgebyr, utgjør kr. 2 685,83.

Utgiftene til analyser, kartreproduksjon og flyfotos m.v. er i alt kr. 11 783,56 eller kr. 6 937,03 mer enn foregående år. Dette skyldes spesielt store utgifter til flyfotos til rapporten om myrinventeringene i Rana kommune. Utgiftene til opplysningsvirksomheten og torvtekniske undersøkelser har i 1969 vært henholdsvis kr. 1 378,05 og kr. 526,30, som er noe mindre enn foregående år. Til instrumenter, materiell og inventar er brukt kr. 6 984,04 inklusive kr. 5 092,50 til nytt instrument som det var nødvendig å anskaffe til konsulentkontoret i Nord-Norge. Posten diverse og kontingenter er utgiftsført med kr. 2 754,94. Det gjelder hovedsakelig utgifter til medlemskap i forskjellige organisasjoner som Myrselskapet har samarbeid med. Utgiftene ved Torvskolen har i 1969 vært kr. 88,— som gjelder dekning av diverse tilsyn med bygningene.

Avsetninger til livsvarige medlemmers fond er kr. 1 450,—, til legat nr. 14, kr. 1 550,04 og til legat nr. 7, kr. 502,41.

På utgiftssiden er det på egen post ført opp kr. 9 198,15 til nyinn-

redninger ved hovedkontoret. Dette tilsvarer belastningen på en avsetning til dette formål.

Vedrørende saker under arbeid er det avsatt kr. 36 000,—. Dette tilsvarer stort sett forskudd som Selskapet har mottatt på oppgaver som skal utredes i vinterhalvåret.

*Forsøksstasjonens* regnskap viser en samlet utgift, stor kr. 130 070,14, dvs. kr. 11 472,55 mindre enn foregående regnskapsår. Det er utgiftene til vedlikehold av hus, maskiner og redskaper som er betydelig redusert i forhold til foregående år. Utgiftene til lønninger og sosiale trygder for formann og arbeidere ved forsøksstasjonen viser en reduksjon på kr. 4 000,— i regnskapet. I virkeligheten er det en sterkere reduksjon på denne posten, idet lønn til vikar for Selskapets forsøksstekniker — som har hatt delvis utdanningspermisjon — også er utgiftsført på nevnte konto med kr. 8 200,—. Innsparingen på leid hjelp utgjør således kr. 12 200,—. Denne utgiftsreduksjon har vært mulig ved rasjonalisering av driften, dels ved levering av gras til A/S Kraftgrønt, Verdal, istedenfor produksjon av høy, samt forklaringer av driften på grunn av at man har kunnet ta i bruk den nye redskapshall med korntørke og lager. De øvrige utgifter ved forsøksstasjonen viser en økning tilsvarende prisstigningen.

#### Formuestillingen.

Selskapets samlede legatkapital utgjorde pr. 31/12 1969 kr. 665 724,53. I forhold til foregående regnskapsavslutning har det skjedd følgende forandringer ved legatkapitalen: Kontingent fra nye livsvarige medlemmer i 1969, tilsammen kr. 1 450,— er tillagt Livsvarige medlemmers fond. For øvrig er det statuttmessige tillegg til legatene økt med kr. 883,41. Den samlede økning av legatkapitalen utgjør kr. 2 333,41.

Ved forsøksstasjonen er anleggsverdier økt med kr. 13 284,19, vedrørende den nybygde redskapshall med korntørke og lager som blir aktivert med kr. 58 000,—. De samlede anleggsverdier ved forsøksstasjonen utgjør kr. 528 000,—. Beholdningsverdiene ved forsøksstasjonen er oppskrevet med kr. 10 000,—, mens diverse andeler er oppført med samme beløp som i 1968, kr. 270,—.

Ved forsøksanstalten i torvbruk er anleggsverdier oppført med kr. 5 000,— eller tilsvarende 1968.

Selskapets samlede aktiva utgjør i alt kr. 1 278 806,33. Fra foregående år er dette en økning, stor kr. 2 795,90.

På passivasiden kommer Selskapets lån i forbindelse med oppføring av institusjonsbygget på Mæresmyra: Pantelån og nedskrivningsbidrag fra Statens Landbruksbank med henholdsvis kr. 124 000,— og kr. 75 000,—. Legatkapitalen og avsetninger er oppført i balansekonto.

# Det norske myrselskaps

Vinnings- og

Debet

Driftsregnskap

## Utgifter:

### Lønninger:

Konsulentvirksomhet og hovedkontor	kr. 290 058,60	
Forsøksvirksomheten	» 103 944,96	kr. 394 003,56
Sosiale trygder		» 36 475,10
Midlertidig engasjert hjelp	kr. 10 802,26	
Sosiale trygder	» 862,00	» 11 664,26
Reiseutgifter		» 56 280,30
Møter m. v.		» 1 172,18
Tidsskriftet og særtrykk		» 23 238,67
Kontorhold og revisjon (inkl. distriktskontorene)		» 22 958,22
Analyser, kartreproduksjon og flyfotos m.v.		» 11 783,56
Opplysningsvirksomheten		» 1 378,05
Torvtekniske undersøkelser		» 526,30
Instrumenter, materiell og inventar		» 6 984,04
Diverse og kontingenter		» 2 754,94
Livsvarige medlemmers fond (avsatt)		» 1 450,00
Statuttmessig avsetning, legat nr. 14		» 1 550,04
Statuttmessig avsetning, legat nr. 7		» 502,41
Torvskolen		» 88,00
Innredning m. v.		» 9 198,15
		<u>kr. 582 007,78</u>
Forsøksstasjonen på Mæresmyra		» 130 070,14
Overført til neste år (saker under arbeid)		» 36 000,00
Overført kapitalkonto		» 25 399,69
		<u>kr. 773 477,61</u>

# hovedregnskap for 1969

## tapskonto.

for 1969.

Kredit

### Inntekter:

Hevet statstilskudd fra Landbruks- departementet .....	kr. 465 900,00	
Statstilskudd til nybygg — redskaps- hus og kornlager ved Forsøkssta- sjonen .....	» 15 000,00	kr. 480 900,00
Refusjon fra Jorddirektoratet for utførte myrunder- søkelser .....	» 79 013,40	
Øvrige refusjoner og honorarer vedk. myrunder- søkelser m. v. ....	» 47 891,79	
Medlemskontingent .....	» 5 625,00	
Livsvarige medlemmers kontingent .....	» 1 450,00	
Inntekter av tidsskriftet .....	» 5 994,47	
Renter av legatkapitalen .....	» 13 508,41	
Renter av legat nr. 14 .....	» 1 550,04	
Renter av legat nr. 7 .....	» 502,41	
Diverse og renter .....	» 1 485,26	
Disponert overført fra 1968-års regnskap til myr- undersøkelsene .....	» 40 000,00	
Disponert avsatte renter, legat nr. 14 .....	» 9 291,50	
Disponert avsatt til innredning m. v. ....	» 9 198,15	
		kr. 696 410,43
Forsøksstasjonen på Mæresmyra .....	» 77 067,18	
		<u>kr. 773 477,61</u>

# Det norske myrselskaps

Balanskonto

Debet

Aktiva:

*Legatmidlers konti:*

Anbrakt i obligasjoner .....	kr. 647 000,00	
Anbrakt i bank .....	» 18 724,53	kr. 665 724,53
1 aksje i A/S Rosenkrantzgaten 8 .....		» 6 500,00

*Anleggsverdier:*

Hovedkontoret, inventar .....	kr. 1,00	
Forsøksstasjonen på Mæresmyra ..	» 528 000,00	
Forsøksanstalten i torvbruk .....	» 5 000,00	» 533 001,00

*Kassabeholdning og bankinnskudd:*

Hovedkontoret:

Bankinnskudd, legat nr. 14 .....	kr. 5 804,98	
» legat nr. 7 .....	» 1 060,18	
» grøtteforsøkene ..	» 1 243,03	
» innredning og inventar .....	» 5 801,85	
» disponibelt .....	» 36 114,73	» 50 024,77

*Forsøksstasjonen:*

Bankinnskudd .....	kr. 1 696,43	
Kassabeholdning .....	» 1 589,60	» 3 286,03

*Beholdningsverdier:*

Forsøksstasjonen på Mæresmyra ..	kr. 20 000,00	
Andel i Mære Samvirkelag .....	» 60,00	
Andel i Gartnerhallen .....	» 200,00	
Andel i Sparbu Torvstrølag .....	» 10,00	» 20 270,00

kr. 1 278 806,33

Oslo,

DET NORSKE

Thorstein Treholt

Revidert. Vi henviser til vår

Oslo, den

A/S REVISION

# hovedregnskap for 1969

pr. 31/12 1969.

Kredit

## Passiva:

C. Wedel-Jarlsbergs legat .....	kr. 25 086,74	
M. Aakranns legat .....	» 6 263,23	
H. Wedel-Jarlsbergs legat .....	» 12 380,20	
H. Henriksens legat .....	» 78 820,97	
Haakon Weidemanns legat .....	» 151 196,83	
Professor Jon Lende-Njaas legat ....	» 10 876,59	
Skogeier Kleist Geddes legat .....	» 10 873,00	
Landbruksdirektør G. Tandbergs legat »	5 021,05	
Musiker A. Juels legat .....	» 1 221,78	
Bankier Johs. Heftyes legat .....	» 274 182,05	
Ingeniør J. G. Thaulows legat .....	» 3 702,74	
Direktør Olaf Røsbergs gave .....	» 3 379,25	
Livsvarige medlemmers fond .....	» 36 338,75	
Det norske myrselskaps fond for myr-undersøkelser .....	» 46 381,35	kr. 665 724,53
Avsatte disponible renter, legat nr. 14 .....	» 5 804,98	
Avsatte disponible renter, legat nr. 7 .....	» 1 060,18	
Avsatt til innredning og inventar ved hovedkontoret	» 5 801,85	
Overført neste år (saker under arbeid) .....	» 36 000,00	
Lån i Statens Landbruksbank .....	» 124 000,00	
Nedskrivningstilskudd i Statens Landbruksbank ....	» 75 000,00	

## Kapitalkonto:

Saldo pr. 1/1 1969 .....	kr. 340 015,10	
+ overført fra vinnings- og tapskonto	» 25 399,69	» 365 414,79

kr. 1 278 806,33

31. desember 1969

31. januar 1970

MYRSELSKAP

Ole Lie

revisjonsberetning av i dag.

31. januar 1970.

GUNNAR ØYSLEBØ

Adm. direktør

T. Walseng  
Statsaut. revisor

# Det norske myrselskaps

Vinnings- og

Debet

Driftsregnskap

## Utgifter:

Lønninger, formann og arbeidere ....	kr. 64 914,28		
Sosiale trygder .....	» 8 237,95	kr.	73 152,23
Forsøksdrift på Mæresmyra og spredte forsøk .....	»		22 300,97
Vedlikehold .....	»		6 154,86
Kontorhold, forsikringer m. v. ....	»		9 231,00
Reiseutgifter .....	»		3 117,50
Maskiner og redskaper .....	»		2 849,55
Lys og oppvarming .....	»		6 214,85
Særtrykk av melding .....	»		550,00
Renter .....	»		5 599,08
Diverse .....	»		366,08

## Nybygg redskaps- og kornlager:

Utgifter i 1969 .....	kr. 13 818,21		
÷ overført anleggsverdier .....	» 13 284,19	»	534,02

kr. 130 070,14

Overført kapitalkonto .....

» 21 874,06

kr. 151 944,20

Debet

Balanskonto

## Aktiva:

Samlet bokført anleggsverdi .....	kr. 470 000,00		
+ redskapshus og korn-			
lager pr. 1/1 1969 kr. 44 715,81			
+ redskapshus og			
kornlager, overført fra vinnings- og			
tapskonto .....	» 13 284,19	»	58 000,00
Beholdningsverdier .....	»		20 000,00
Andeler .....	»		270,00
Bankinnskudd .....	»		1 696,43
Kassabeholdning .....	»		1 589,60
			<u>kr. 551 556,03</u>

Oslo,

DET NORSKE

Thorstein Treholt

Revidert. Vi henviser til vår

Oslo, den

A/S REVISION



# forsøksstasjon på Mæresmyra

tapskonto.

for 1969.

Kredit

## Inntekter:

Inntekter av gårdsdriften .....	kr.	58 255,31	
Distriktsbidrag .....	»	450,00	
Renter av C. Wedel-Jarlsbergs legat .....	»	628,30	
Renter av H. Weidemanns legat .....	»	1 858,58	
Bidrag til forsøksvirksomheten fra Kali-Kontoret A/S .....	»	1 500,00	
Bidrag til forsøksvirksomheten fra Norsk Hydro .....	»	4 500,00	
Husleie .....	»	9 509,60	
Renter av bankinnskudd .....	»	365,39	
			kr. 77 067,18

Tilskudd Myrselskapets hovedkasse ..	kr.	61 877,02	
÷ tilbakebetalt forskudd til nybygg .....	»	2 000,00	
	kr.	59 877,02	

Tilskudd fra Landbruksdepartementet til nybygg — redskapshus og korn- lager .....	»	15 000,00	»	74 877,02
				kr. 151 944,20

pr. 31/12 1969.

Kredit

## Passiva:

Kapitalkonto pr. 1/1 1969 .....	kr.	330 681,97	
+ overført fra vinnings- og tapskonto .....	»	21 874,06	kr. 352 556,03
Lån i Statens Landbruksbank .....	»	124 000,00	
Nedskrivningstilskudd, Statens Landbruksbank .....	»	75 000,00	

kr. 551 556,03

31. desember 1969

31. januar 1970

MYRSELSKAP

Ole Lie

revisjonsberetning av i dag.

31. januar 1970.

GUNNAR ØYSLEBØ

Adm. direktør

T. Walseng  
Statsaut. revisor